

作者簡介

曹銀晶，1975 年生於韓國，畢業於韓國成均館大學中文系，就讀於中國北京大學中文系，先後獲得古文字學專業碩士、漢語史專業博士學位。曾是台灣中央研究院語言研究所訪問學員，並獲台灣國科會人文學研究中心「來台博士青年學人學術輔導諮詢補助」。現為韓國世宗大學國際學部特聘教授。主要從事古文字、漢語史（語法）研究，結合出土文獻與傳世文獻探討漢語史現象。發表論文 10 餘篇，並主持韓國教育部屬下韓國研究財團項目——博士後項目、著述出版項目等課題。

提 要

本書通過出土文獻和傳世文獻的對比，發現《論語》中的「也已矣」連用現象不見於西漢出土文獻。目前最常用的《論語》版本就是阮元本，但是本書發現阮元本中的「也已矣」面貌是唐以後才產生的。藉此，本書就討論了「也」、「矣」、「已」單用（第 2 章～第 4 章）及「也已矣」連用的形式（第 5 章），分析了它們在不同時期語法功能的變化，最後（第 5 章）揭示了這種差異的原因。

「也」、「矣」、「已」是古漢語最常用的陳述語氣詞，在漢語裏，語氣詞是表達情態或語氣的主要手段之一。本書把範圍限制到語氣和語氣詞，暫不討論情態的問題。正式進入正文以前，本書就提出了如下觀點。第一，語氣有虛詞語氣和句式語氣之分，虛詞語氣指某個語氣詞本身所表達的語氣，句式語氣指某種句式所具有的語氣。第二，語氣詞的功能是表達語氣的，但是有的語氣詞還兼有別的語法功能，就像「了」兼表既事相和決定語氣一樣。本書認為語氣詞「也」、「矣」、「已」都是表達語氣，但是同時兼有別的語法功能。本書的特點是：第一，結合出土文獻材料。目前少有有系統地研究上古漢語語氣詞的專著，本書除了傳世文獻外，還會考察了出土文獻材料，試圖彌補已有研究的缺陷。第二，考察語氣詞功能從甲骨文到唐朝的演變發展。本書將從歷時的眼光出發，分幾個重要的階段，試圖探討上古漢語語氣詞的功能到後來的演變。

第二章至第四章分別討論「也」、「矣」、「已」的功能及其演變。從它們的使用頻率上看，「也」、「矣」在春秋戰國時期使用率都很高，經過魏晉南北朝的衰退，到唐朝就不多見了；「已」主要見於戰國，但是東漢以後就絕跡了。從它們表達的功能上看，「也」是兼表判斷和確定語氣，「矣」是兼表完成 / 實現和決定語氣。這一點跟「乎」、「哉」等語氣詞單表語氣是不相同的。並且「也」還經歷了從兼表判斷和確定語氣到單表確定語氣的過程。本書還從歷時的角度探討了「也」、「矣」、「已」在各個時期表現出來的各個不同功能。另外文章還提出句中「也」在早期具有名詞標記功能的這一看法。

第五章對《論語》中的「也已矣」連用提出了新的看法。根據出土文獻，本書推斷在《論語》中可能本有「也已矣」，但數量不多。到東漢，可能《論語》中有的句子末尾出現了「也已矣」。皇侃本《論語》中有 13 處「也已矣」，到唐石經就和阮元本完全一致，都是 8 例。宋朝以後的《論語》原文也基本上承襲唐石經。本書還全面考察了「也已矣」連用的形式以及它在不同時期功能的變化。

序

蔣紹愚

曹銀晶的博士論文《「也」「矣」「已」的功能及其演變》出版了，我感到很高興。

「也」「矣」「已」是文言文中很常用的語氣詞。但要從漢語史的角度研究其產生和發展，研究其功能以及它們之間的異同，卻不是很簡單的事。曹銀晶的論文對此作了很好的研究，她的論文有兩個主要的特色：

（一）把出土文獻和漢語史的研究結合起來。從上個世紀後半開始，發現了大量出土文獻，為漢語史研究提供了重要資料。但把出土文獻和漢語史研究結合起來還有待深入。曹銀晶對出土文獻下過功夫，她從出土文獻中發現，語氣詞連用的很少，從而提出一個問題：今本《論語》中的8處「也已矣」究竟是《論語》的原貌，還是有些是後人增添的？這個問題提得很有意義。她根據其它的歷史資料（包括敦煌資料）論述了不同時期的《論語》版本中「也已矣」的變化，指出其變化的原因。這是作者的一個創獲。

（二）區分了「句式語氣」和「虛詞語氣」，指出有的學者所持的「語氣詞多功能」說是把句式語氣誤認為虛詞語氣。如：處於疑問句末尾的「也」、「矣」並沒有表疑問的功能，表疑問是疑問句的句式語氣。這種看法是正確的。她對「也」、「矣」、「已」這三個語氣詞的功能提出了自己的看法，論文認為：「也」在早期有名詞標記的用法，當「N+也」處在主語位置上的時候，後面的語氣

可以有停頓，但這是句法位置造成的，這種「也」本身並不表示語氣。論文認為上古時期語氣詞「也」表〔+判斷〕〔+確定〕，「矣」表〔+完成／實現〕〔+決定〕，到後來有所變化；「已」兼具「也」、「矣」的功能。這些論點，論文都做了較好的論證。

曹銀晶是韓國人，但她熱愛中國古代文化。她在中國留學將近十年，碩士階段和博士階段都是在北京大學度過的，念碩士時師從名師李家浩老師研究古文字，念博士時我是她的導師。顯然，不論是古文字的研究還是漢語史的研究，對她來說都是有相當難度的。但她知難而進，堅持不懈，寫出了很好的博士論文。學習期間，她曾到臺灣訪學，得到著名學者梅廣先生的指導，也向中研院、臺大、清大的多位學者請教，有不少的收穫。回韓國以後，她決心繼續從事漢語史和中國古代文化的研究。她是一個有心人，我相信她會在研究方面繼續前進，期待她作出更多的成果！

蔣紹愚

2015 年 10 月 於北大



目次

序 蔣紹愚	
第一章 緒論	1
1.1 研究範圍及其界定	1
1.1.1 對上古漢語的界定	1
1.1.2 對語氣詞名稱的界定	3
1.1.3 情態和語氣	5
1.1.4 語氣和語氣詞	7
1.1.5 語氣詞的功能	8
1.2 研究回顧	9
1.3 研究方法和選題意義	13
1.4 使用語料	15
1.4.1 傳世文獻	15
1.4.2 出土文獻	15
1.4.3 同一古書的不同書寫材料	19
1.5 相關術語說明	26
第二章 「也」	27
2.1 已有研究	27
2.1.1 「也」是語氣詞	28
2.1.2 「也」是助詞或動詞	30
2.1.3 「也」是名詞謂語標記	31
2.1.4 「也」的動態用法	32
2.2 本書對「也」的認識	33
2.2.1 名詞標記的「也」	33
2.2.2 區分名詞標記和語氣詞的標準	42
2.3 「也」功能的演變	45
2.3.1 「也」在春秋時期	45
2.3.1.1 名詞標記	45
2.3.1.2 語氣詞（靜態）	47
2.3.2 「也」在戰國至西漢	48
2.3.2.1 名詞標記	49
2.3.2.2 語氣詞（靜態）	52
2.3.3 「也」在東漢至南北朝	56
2.3.3.1 名詞標記	57
2.3.3.2 語氣詞（靜態）	58
2.3.3.3 語氣詞（動態）	61
2.3.4 「也」在晚唐五代	62
2.3.4.1 語氣詞（靜態）	62
2.3.4.2 語氣詞（動態）	63

2.4 小結	64
第三章 「矣」	67
3.1 已有研究	67
3.1.1 「矣」是語氣詞	69
3.1.2 「矣」是體標記	70
3.2 本書對「矣」的認識	71
3.2.1 「矣」的基本功能	73
3.2.2 「矣」的其它功能	75
3.3 「矣」功能的演變	76
3.3.1 「矣」在春秋以前	77
3.3.1.1 基本功能	77
3.3.1.2 其它功能	83
3.3.2 「矣」在戰國至西漢	84
3.3.2.1 基本功能	84
3.3.2.2 其它功能	90
3.3.3 「矣」在東漢至南北朝	92
3.3.3.1 基本功能	92
3.3.3.2 其它功能	96
3.3.4 「矣」在晚唐五代	97
3.3.4.1 基本功能	97
3.3.4.2 其它功能	99
3.4 小結	101
第四章 「已」	103
4.1 已有研究	103
4.1.1 「已」的來源	104
4.1.2 「已」跟「矣」的功能是相同的	105
4.1.3 「已」跟「矣」的功能是有別的	106
4.1.4 「已」是兼具「也」「矣」功能的	106
4.2 本書對「已」的認識	107
4.3 「已」功能的演變	109
4.3.1 「已」在春秋以前	109
4.3.1.1 殷商	109
4.3.1.2 西周	110
4.3.1.3 春秋	111
4.3.2 「已」在戰國	112
4.3.2.1 「VP / AP 已」	113
4.3.2.2 「NP 已」	115
4.3.3 「已」在西漢	118

4.3.3.1 「VP / AP 已」	119
4.3.3.2 「NP 已」	121
4.3.4 東漢以後	122
4.4 小結	123
第五章 「也已矣」	125
5.1 問題的提出	125
5.1.1 「也已矣」在西漢時期定州本《論語》中的使用情況	126
5.1.2 「也已矣」在敦煌寫本《論語》中的使用情況	128
5.1.3 「也已矣」在唐石經《論語》以後的使用情況	130
5.1.4 小結	130
5.2 已有研究成果	131
5.3 「也已矣」功能的演變	132
5.3.1 「也已矣」在先秦	132
5.3.2 「也已矣」在東漢	134
5.3.3 「也已矣」在魏晉至隋朝	135
5.3.4 「也已矣」在唐以後	135
5.3.5 小結	136
5.4 《論語》中的「也已矣」連用表達的功能	137
5.4.1 敦鄭本《論語》「也已矣」表達的功能	137
5.4.2 皇侃本《論語》「也已矣」表達的功能	137
5.4.3 唐石經《論語》「也已矣」表達的功能	138
5.4.4 「也已矣」在皇侃本和唐石經有使用差異的原因	138
5.4.5 小結	139
附錄一 敦煌寫本《論語》寫作年代情況	141
附錄二 郭店簡《老子》與帛書本《老子》對照表	145
附錄三 定州本《論語》與阮元本《論語》異文對照表	153
附錄四 《戰國縱橫家書》和《戰國策》、《史記》異文對照	187
參考文獻	211
後記	219